

: Yf]Ybj Yf_Y\ f`]b`6UmYfb. `GhUi W\ Ucg
V`Y]Vhj cfYfgh`Ui g

A ØbW\Yb`V`]YV`j ca`Yfk UfhYhYb`GhUi !7\Ucg`k Å\fybX`XYf
Gca a YfZYf]Yb`ni bÅW\ghj YfgW\cbh"5857`VYf]W\hYhj cb
hY]`g`Ub[Yb`J Yf_Y\fgVY\]bXYfi b[Yb"

A ØbW\Yb` `b`NY]hYbž]b`XYbYb`j]Y`Y`8Yi hgW\Y`]b`XYb`i f`Ui V
Ui ZfYW\Ybž`V`Y]Vh`XUg[fc»Y`GhUi !7\Ucg`hfchn`XYf`Gca a YfZYf]Yb
]b`6UXYb!K ØfhYa VYf[`i bX`6UmYfb`j cfYfgh`Ui g" `@Ui h`Y]bYa
GdfYW\Yf`XYg`5857`[UV`Yg`V]g`GcbbhU[a]hhU[`Y]bY`Yi hfYa
`Ub[Yb`K UfhYnY]hYb`j cb`ZØbZ`Ghi bXYb`cXYf`a Y\fž`X]Y`cZha]h`XYa
FY]gYVY[]bb`Uggcn]]Yfh`k YfXYb"8YbbcW\`j YfnY]W\bYhYb`X]Y
GhfU»Yb`Ua`K cW\YbYbXY`fY[Yg`J Yf_Y\fgUi Z`ca a Ybž
]bgVYgcbXYfY`Ui ZXYf`5, `]b`F]W\hi b[`GU`nVi f["

GhUi !J Yf\ Å`hb]ggY`]b`8Yi hgW\`UbX

8Yi hgW\`UbXk Y]h`_Ua`Yg`Ub`j YfgW\]YXYbYb`CfhYb`ni
GhUi V]`Xi b[Yb"5i ZXYf`5, `VY]`6UX`5]V`b[`i bX`Ua
; fYbnØVYf[Ub[`VY]`6UX`FY]W\Yb\U`ghUbXYb`X]Y` : U\fnYi [Y`ØVYf
UW\h?]`ca YhYf`]b`Y]bYf`GW\`Ub[Y"5i W\`]b`XYf`FY []cb`Ghi hh[Ufh
V]`XYhYb`g]W\`GhUi g`ØVYf`Y`Z?]`ca YhYfž`k Å\fybX`Ui ZXYf`5) `VY]
?Uf`gfi \Y`i bX`XYf`5%`VY]`CgbUVfØW`_X]Y`5i hcg`g]W\`ØVYf`nY\b
i bX`nk Ø`Z?]`ca YhYf`\]bk Y[`ghUi hY"8]YgY`G]hi Uh]cb`nY][h`Y]ba U`
a Y\fž`k]Y`gW\bY`g]W\`J Yf_Y\fgghf`Øa Y`Yb`hk]W`_Y`b`_ØbbYbž
]bgVYgcbXYfY`]b`XYf`i f`Ui VgnY]h"

6Y`]YVhY`F Y]gYn]Y`Y`i bX`DYfgdY`_h]j Yb

8]Y`VY`]YVhYghYb`5i hcVU\bYbž`Ui ZXYbYb`cZha]h`Ub[Yb
K UfhYnY]hYb`ni `fYW\bYb`]ghž`VYZ]bXYb`g]W\`]b`XYb`; fc»fÅi a Yb

j cb'6Yf]bž<Ua Vi f['i bX'A ØbWYb"5i W]bhYfbUh]cbU`Y`GhfYW_Yb
k]Y`X]Y`6fYbbYf!'i bX'; chh\UfX!F ci hY`ghY`Yb`Ài Z][`GhUi !
<chgdchg`XUf"8]Y`UbghY][YbXYb`FY]gYk Y`Ybž`]bgVYgcbXYfY
k À\fybX`XYf`FY]gYnY]hi a `A Uf]À<]a a Y`ZU\fhž`UggYb`XUfUi Z
gW`]Y»Ybž`XUgg`g]W`X]Y`G]hi Uh]cb`]b`XYb`_ca a YbXYb`K cWYb
_Ui a `YbhgdUbbYb`k]fX"

J Yf_Y`fgUi Z_ca a Yb`Ub` : `i [\ÀZYb`i bX 6U`b`ÒZYb

Ni gÀhn`]W`ni a `GhfU»Ybj Yf_Y`f`g]bX`Ui W`X]Y
J Yf_Y`fg_bchYbdi b_hY`k]Y` : `i [\ÀZYb`i bX`6U`b`ÒZY`ghUf_
VY`UghYh"8Yf`A ØbW`bYf` : `i [\UZYb`Yfk UfhYh`]a `J Yf`Ui Z`XYf
Gca a YfZYf]Yb`ØVYf`gYW`g`A]`]cbYb`FY]gYbXY"l a `XYb`5bghi fa
ni `VYk À`h][Ybž`k i fXYb`ni gÀhn`]W`Y`A]hUfVY]hYf`Y]b[YgYhnh"8]Y
8Yi hgW`Y`6U`b`U`h`YVYbZU`g`XUfUi Z`\]b[Yk]YgYbž`XUgg`]fY`NØ[Y
Ub` : Yf]Ybk cWYbYbXYb`gY`f`Ui g[Y`UghY`h`gY]b`k YfXYbž`i bX
Ya dZ]Y`h`FY]gYbXYbž`ZfØ`nY]h][`Zcfa Uh]cbYb`Y]bni `c`Yb`i bX
G]hnd`ÀhnY`ni `fYgYfj]YfYb"

K Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`X]Y`l f`Ui VYf3

: Øf`j]Y`Y`l f`Ui VYf`VYXYi hYh`X]Ygž`XUgg`g]Y`g]W`Ui Za Ò[`]W`Y
J YfnØ[Yfi b[Yb`Y]bghY`Yb`a ØggYb"6YgcbXYfg`fUhgUa `]gh`Ygž
Ui »Yf\U`V`XYf`<Ui dhfY]gYnY]hYb`ni `fY]gYbž`i a `X]Y`VYghY
9fZU\fi b[`ni `UVYb"8Yf`5857`Ya dZ]Y`h`FY]gYbXYbž`nk]gW`Yb
XYb`[fc»Yb`FY]gYk Y`Yb`XUg`5i hc`ni `VYbi hnYbž`XU`g]Y`XUbb
g]W`YfYf`i bX`gW`bY`Yf`Ub`]f`N]Y`[Y`Ub[Yb`_ØbbYb"8Hfch`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`XYf`J Yf_Y`f`]b`XYf`l f`Ui VgnY]h`a]h`g]W`
Vf]b[hž`V`Y]Vh`X]Y`J cfZfYi XY`Ui Z`X]Y`Gca a YfZYf]Yb`i b[YVfcW`Yb"

· ·B5;

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "bYh